

紀要執筆要項

1. 一般的注意

- ・~~原稿の表紙には、「原稿送付状」(フランス語学科のホームページからダウンロード可能)を使用する。~~
- ・本文第1 ページに題名(14ポイント)を書く。日本語原稿の場合は改行し、フランス語の題名を()に入れて(Times New Roman 14ポイント)書く。改行し一行あけたうえで、本文を始める(日本語の場合明朝11ポイント、フランス語の場合Times New Roman12ポイント)。
- ・著者による校正は初校および再校のみとする。校正の際の訂正は字句の誤りのみとし、本文の内容の変更は原則として行わないものとする。

2. 日本語原稿について

- ・原稿は縦置き横書きとする。
- ・1ページに35字×34行とする。
- ・著書、雑誌などの題名には『 』を、論文題名は「 」とし、文中の引用文には「 」を用いる。
- ・洋書、洋雑誌、雑誌巻の題名はイタリック体とする。

3. 注について

- ・注には通し番号を付し、本文の該当箇所には右肩に上付きで¹⁾のように示す。カンマやピリオドがある場合には、その直前に置く。すべて後注とする。

4. 図・表について

- ・図・表は、そのまま版下として使える鮮明なものを原稿の最後にまとめる。本文中の挿入個所には、図・表の番号を記しておく。

獨協大学外国語学部フランス語学科(2007年5月16日)
(2012年7月11日改訂)
(2018年8月4日改訂)

Instructions aux auteurs de la revue du département de français

1. Règlement général

~~« Le bulletin de proposition de texte » (téléchargeable sur le site du département) doit être utilisé comme couverture du manuscrit.~~

- La présentation de la première page du texte se fera comme suit : titre (et sous-titre) Times New Roman 14 points gras) (+ un interligne), corps du texte (Times New Roman 12 points). Début de pagination à partir de 1.
- Lorsque la commission aura retenu le texte pour publication, seule les première et deuxième corrections seront effectuées par l'auteur. Les corrections admises porteront seulement sur les fautes de frappe ou d'orthographe. Aucune autre modification du texte ne sera tolérée.

2. Manuscrits en français

- Le texte devra avoir fait l'objet d'une correction attentive par une personne dont la langue maternelle est le français.
- Le début de chaque paragraphe (alinéa) est marqué par une indentation uniforme (5 caractères). Aucune interligne supplémentaire n'est ajoutée entre les paragraphes. Par contre, les grandes parties seront séparées par une interligne.
- Présentation typographique du corps du texte :
34 lignes par page, style : normal ; alignement : justifié ; police de caractères : Times New Roman 12 points dans le corps du texte et dans les références bibliographiques, Times New Roman 10 points dans les notes.
Pas d'espace entre les paragraphes.
Pas de césure en fin de ligne.
Une espace après une virgule [,], un point [.] , un crochet fermant [/] ou une parenthèse fermante [)].
Une espace avant un crochet ouvrant [/[], une parenthèse ouvrante [(/]
Pas d'espace avant une virgule [,] ou un point [.]
Une espace insécable avant ; : ? ! % et une espace après
(Une espace insécable est obtenue avec les touches option + space en Macintosh, avec control + shift + space en PC.)
Les guillemets auront la forme « » (c'est-à-dire des guillemets chevrons) et seront respectivement suivis ou précédés d'une espace.
Pas d'espace intérieure pour (...) {...} [...]
Un point après *etc* ou *cf*
Une espace avant et après les signes [=], [+], [-], [x] etc.
- Les titres de livres et de revues seront en italiques.
- Pour le texte en japonais, se référer à la version japonaise des *Instructions aux auteurs de la revue du département de français* (紀要執筆要項) surtout à « 2. Manuscrits en japonais (2. 日本語原稿について) ».

3. Notes

·La numérotation de notes se fera en quart de taille en haut et à droite des mots sur lesquels ils portent (exemple : -----¹⁾). Il n'y aura pas d'espace entre une marque de note et un point ou une virgule. Les notes seront placées en fin d'article.

4. Figures et tableaux

·Figures et tableaux devront être cités par ordre d'apparition dans le texte et numérotés. Ils seront placés en fin d'article. Leur endroit d'insertion dans le texte sera marqué d'un numéro. L'auteur fournira l'original des figures et tableaux qui seront d'une qualité garantissant la reproduction pour publication.

Département de français
Faculté des langues étrangères, Université Dokkyo
16 mai 2007 (révisé le 11 juillet 2012, le 4 août 2018)